

## Dodatok

k Zmluve o poskytovaní verejných služieb,  
uzavretý podľa zákona č. 351/2011 Z.z. o elektronických komunikáciach v znení neskorších predpisov  
t. č. 911267797, SIM karta č. 8942102180005000478  
(ďalej len "Dodatok")



ST - C

PODNIK					
Obchodné meno	Slovak Telekom, a.s.				
Šídlo / adresa	Bajkalská 28, 811 62 Bratislava				
Zapsaný	Obchodný register Okresného súdu Bratislava I, oddiel Sa, vložka číslo 2081/B				
IČO	35 763 469	DIČ	2020273893	IČ pre DPH	SK2020273893
Kód predajcu	03.P.O.MHPLUS.HREHOVA,MARTINA			Kód liečiva	192
Zaslužený	Martina Hrehová, obchodný reprezentant				
(ďalej len "Podnik") a					

### ÚČASTNÍK - PRÁVNICKÁ OSOBA / FYZICKÁ OSOBA PODNIKATEĽ

Obchodné meno / názov	Obec Kapušany
Šídlo / miesto podnikania	Hlavná 104/6, 082 12 Kapušany
Registrier. číslo zápisu podnikateľa	
IČO	00327239
Zaslužený	MG.R. Revayová Ľudmila, RC:
(ďalej len "Účastník")	COP:

### ADRESA ZASIELANIA PÍSOMNÝCH LISTÍN

Obchodné meno alebo názov	Obec Kapušany		
Ulica, s.p. číslo	Hlavná 104/6	Obec	Kapušany

### TABUĽKA Č. 1

Program služieb	Happy XS NAJ	Doba viazanosti	24 mesiacov
Minimálny program služieb	HAPPY XS NAJ		
Pôvodný program služieb	Happy XS NAJ		
Typ MT/Dátové zariadenie	Lenovo K6		
Výrobne číslo (IMEI)	podľa Specificácie koncového zariadenia		
Akčiová kúpna cena za MT/Dátové zariadenie	19,00 €		
Neakčiová malobchodná cena za MT/Dátové zariadenie	189,00 €		
Súčet všetkých zlavor za štandardných poplatkov za Službu	50,00 €		
Zmluvná pokuta (základ - počatočná suma, ktorá bude klesať)	220,00 €		

### AKTIVOVANÉ SLUŽBY

<input checked="" type="checkbox"/> Dátové služby	✓ Volanie Najbližším
Služba: Internet v mobile 100	Číslo 1: +421: 517941239
<input checked="" type="checkbox"/> 100 minút extra	Číslo 2: +421:
Akcia: 100% zľava	Číslo 3: +421:
<input checked="" type="checkbox"/> Happy mobilný telefón	✓ Kontrola dat
	Limit: 60 EUR
	Notifikácia: 80%

Podnik a Účastník uzavárajú tento Dodatok, ktorým sa Zmluva o poskytovaní verejných služieb uzavorenou vo vzťahu k t.č/SIM karte s číslom uvedením v záhlavi tohto Dodatku meri a upravuje a v rozsahu a spôsobom uvedeným v tomto Dodatku (ďalej len "Zmluva"). Ostatné ustanovenia Zmluvy, ktoré nie sú týmto Dodatkom dočasne zostavajú v platnosti bez zmeny.

#### 1. Predmetom tohto Dodatku je:

- a) zmenu pôvodného programu služieb Účastníka na program služieb uvedený v tabuľke č. 1 tohto Dodatku a/alebo poskytovanie programu služieb uvedeného v tabuľke č. 1 tohto Dodatku Účastníkovi, a to vo vzťahu k SIM karte uvedenej v záhlavi tohto Dodatku, resp. k inej SIM karte, ktorá ju bude v budúcnosti nahradzovať (ďalej len "SIM karta");
- b) záväzok Účastníka nedne a včas platiť cenu za znamenie a poskytovanie Služieb Podniku podľa zvoleného programu Služieb a dodržiavať svoje povinnosti v súlade so Zmluvou, týmto Dodatkom, Všeobecnymi podmienkami pre poskytovanie verejných služieb (ďalej len "Všeobecné podmienky"), Černíkom pre poskytovanie služieb Podniku (ďalej len "Cenník") a záväzok Účastníka zaplatiť Podniku administratívny poplatok v súlade s Cenníkom za vykonanie administratívnych alebo technických činov en systémoch Poisniku v súvislosti s uzavretím tohto Dodatku k Zmluve, a to vo výške 3,98 € s DPH (ďalej len "Administratívny poplatok"), pričom Administratívny poplatok bude Účastníkovi vyučítvaný v prvej faktúre za Služby vystavenej Podnikom a doručenej Účastníkovi po podpisu tohto Dodatku k Zmluve, ak sa Účastník s Podnikom nedohodne inak. Účastník nie je povinný zaplatiť Podniku Administratívny poplatok, ak sa uzavára Dodatok (i) súčasne s aktiváciou novej SIM karty, kedy sa účtuje príslušný akčiový poplatok, (ii) pri prechode zo služby Easy na niektorý z mesačných programov, kedy sa účtuje poplatok za prechod v súlade s Cenníkom, (iii) na základe objednávky zadanej prostredníctvom Služby e-shop. Účastník podpisom tohto Dodatku vyhlasuje, že bol oboznámený Podnikom, že aktuálne informácie o platných cenách za Služby je možné získať v aktuálnom Cenniku dostupnom na [www.telekom.sk](http://www.telekom.sk) alebo innej internetovej stránke Podniku, ktorá ju v budúcnosti nahradí a na predejnych miestach Podniku.
- c) záväzok Podniku zabezpečiť Účastníkovi predaj mobilného telefónu (ďalej len "MT") za akčiovú kúpnu cenu špecifikovanú v tabuľke č. 1. Účastník berie na vedomie, že rozdiel medzi neakčiovou a malobchodnou cenou MT podľa Cennika neakčiových telefónov aktuálneho v deň uzavretia tohto Dodatku vo výške špecifikovanej v tabuľke č. 1 a akčiovou kúpnou cenou MT podľa tohto Dodatku predstavuje zlavor vo výške uvedenej v tabuľke č. 1 poskytal Podnikom Účastníkovi (ďalej len „zlavor z ceny MT“) z dôvodu doby viazanosti dohodnutéj v zmluve tohto Dodatku. Účastník svojim podpisom zároveň potvrzuje prevzatie výššie špecifikovaného MT; Podnik sa zaväzuje doručiť MT Účastníkovi najneskôr do 45 dní od dňa podpisu tohto Dodatku (ďalej len „Lehota na dodanie“). Dodanie MT Podnik zabezpečí prostredníctvom Lehote na dodanie, ktorá je dostupnosťí prostredníctvom notifikácie SMS. Následne Podnik prostredníctvom Lehote na dodanie kontaktuje Účastníka za účelom dohadu o konkrétnom čase a ostatných podmienkach dočasnej dodania MT. Pre včasné dodanie MT sa vyžaduje zamestnanec záujemca poskytnúť všetky potrebné súčinnosti (najmä dostupnosť formou telefónického kontaktu, udanie správnych a zoznamovacích údajov v adrese a mieste dodania, včasné oznámenie zmeny užívanych údajov a pod.). Dodanie potvrzuje Účastník podpisom Protokolu o pre�azí MT. Márnym uplynutím Lehote na dodanie záväzok Podniku doručiť Účastníkovi MT zaniká. Zmluvné strany sa dohodli, že v prípade márnego uplynutia Lehote na dodanie, vzniká Účastníkovi právo požiadanie o zmenu programu služieb na akýkoľvek mesačný program hlasových Služieb eb podľa aktuálneho Cenníka programov a služieb poskytovaných prostredníctvom mobilnej siete spoločnosti Slovak Telekom, a.s., a Podnik bude povinný žiadost akceptovať a uzaviesť s Účastníkom nový dodatok k Zmluve, ktorý nahradí tento Dodatok, a to pred uplynutím doby viazanosti dohodnutej v tomto Dodatku bez toho aby si Podnik uplnil nárok na skôrku sancie za porušenie záväzku viazanosti dohodnutého v tomto Dodatku, a to spôsobom stanoveným vo Všeobecných podmienkach pre poskytovanie verejných služieb. Právo Účastníka požiadať o zmenu programu služieb v deň doby viazanosti dohodnutého v tomto Dodatku, a to pred uplynutím Lehote na požiadanie o zmenu bude posledný deň Lehote na požiadanie o zmenu považovaný za posledný deň doby viazanosti špecifikovanej v bodze 2 tohto Dodatku, aj napriek tomu, že doba viazanosti v stanovenej dĺžke odo dňa podpisu a ichlo Dodatku este neuplynula. Právo Účastníka požiadať o zmenu programu služieb zaniká v prípade ak pred uplynutím Lehote na požiadanie o zmenu dobre k prevzemu MT alebo k uzavýťom akejkoľvek pisomnej dohody o zmeni Zmluvy. Právo Účastníka požiadať o zmenu programu služieb nezvlnku v prípade ak Účastník neprevzme MT alebo nezaplatí kúpnu cenu za MT napriek tomu, že bude MT doručený Podnikom v Lehote na dodanie.
- d) súhlas Účastníka s poskytovaním EF podľa Všeobecných podmienok a Cenníka a zároveň súhlas s poskytovaním EF prostredníctvom internetu sprislupením internetovej stránke Podniku, pričom Účastník berie na vedomie, že na jeho žiadosť Podnik zároveň zasiela EF na Účastníkovo určenú e-mailovú adresu. V prípade poskytovania EF nebude Účastníkovi zo strany Podniku zasielaná piisomne vyhotovená faktúra.
- e) ak si Účastník v súvislosti s týmto Dodatkom aktivoval aj Doplňkový balíček Volania Najbližším, berie na vedomie a súhlasí s tým, že jeho obsahom je zlavor vo výške 100 % z ceny odchádzajúcich hovorov. SMS a MMS na najviac tri vybrané účastnícke čísla v mobilnej alebo pevnnej sieti Podniku (ďalej len „vybrané účastnícke čísla“); príom je my Doplňkový balíček Volania Najbližším poskytovaný so zlavor vo výške 100% z mesačného poplatku (ďalej len „zlavor“), a to odo dňa uzavretia tohto Dodatku až do uplynutia doby viazanosti podľa tohto Dodatku bude Doplňkový balíček Volania Najbližším podľa podmienok uvedených v predchádzajúcej vete poskytovaný Účastníkovi za cenu podľa aktuálneho Cenníka. Účastník berie na vedomie a súhlasí s tým, že (i) Doplňkový balíček Volania Najbližším podľa tohto písma nie je možné počas jeho poskytovania vo vztahu k SIM karte kombinovať a súčasne využívať s akoukoľvek inou zlavor alebo akčiovou ponukou Podniku, ak nie je určené Podnikom inak, (ii) neroz. na poskytovanie Doplňkového balíčka Volania Najbližším podľa tohto písma Dodatku vznikne iba raz pri uzavírení tohto Dodatku a definitívne zanikne v prípade, ak Účastník požiada o deaktiváciu Doplňkového balíčka Volania Najbližším, (iii) v prípade zmeny programu Služieb aktivovaného týmto Dodatkom na iný program Služieb Happy označený v tomto Dodatku doplnujúcou informáciou vo formáte „NAJ“ je štandardný program Služieb Happy Happy na príslušnej úrovni uvedený v Cenniku, ako aj v ďalších reklamných a propagačných materiáloch Podniku, pričom ďalšo doplnujúca informácia je iba informatívneho charakteru z dôvodu označenia, že k danému programu Služieb sú poskytované v rámci výhod a príležitostí a rozmaringové hovory v EÚ a iné benefity na základe tohto tohto Dodatku. Podnik je oprávnený túto doplnujúcu informáciu uvádzať a/vo vyučtovať služieb poskytovaných k SIM karte počas Irvania doby poskytovania zlavora mesačného poplatku pri označení príslušného poskytovaného programu Služieb Happy.
- f) programom Služieb Happy označeným v tomto Dodatku doplnujúcou informáciou vo formáte „NAJ“ je štandardný program Služieb Happy Happy na príslušnej úrovni uvedený v Cenniku, ako aj v ďalších reklamných a propagačných materiáloch Podniku, pričom ďalšo doplnujúca informácia je iba informatívneho charakteru z dôvodu označenia, že k danému programu Služieb sú poskytované v rámci výhod a príležitostí a rozmaringové hovory v EÚ a iné benefity na základe tohto tohto Dodatku. Podnik je oprávnený túto doplnujúcu informáciu uvádzať a/vo vyučtovať služieb poskytovaných k SIM karte počas Irvania doby poskytovania zlavora mesačného poplatku pri označení príslušného poskytovaného programu Služieb Happy.








1.1. Užívateľskou možnosť pri podpise a uzavretí tohto Dodatku využil technické zariadenie v Predajnom mieste Poučného úradu s digitizačným nájdelením zmluvy.

(II) Ak Účastník túto možnosť využíva, je leno Dodatok uzavretý v písomnej forme a podpisany digitalizovaným podpisom zákonného osoby. Podnik ponúka Učastníkovi možnosť pri dopisoch a účinkujúcich dokumentoch použiť elektronické podpisy. Učastník môže využiť elektronického podpisu, keďže:

- 1. ak Učastník v takomto prípade vyhlásuje, že bol pred uzavretím Dodatku Podnikom informovaný o podstate digitalizovaného podpisu, najmä o tom, že digitalizovaný podpis Účastníka je jeho vlastnoučinným podpisom prenesený na Dodatok prostredníctvom technického zariadenia ako jedinečný technický záznam vytvorený len pre účely tohto Dodatku a tvoriaci jeho tvorbu neoddeliteľnú súčasť. Účastník výslovné súhlásí so spracúvaním záznamu svojho digitalizovaného podpisu jeho priradením k podpisanému dokumentu na účel uzavretia a plnenia Dodatku. Tento záznam o digitalizovanom podpise Účastníka nebude využívať na žiadne iné účely, a to ani samostatne ani v spojení s iným dokumentom. Uzavretiam Dodatku lakytné spôsobom nie je dokončila platnosť Dodatku, ani jeho písomná forma a takto podpisany Dodatok má silu originélu. Podnik zároveň odovzdal Účastníkovi jeden rovnocas Dodatku v listinnej forme podpisany oboma zmluvnými stranami.



T ..

(ii) Ak účastník túto možnosť nevyužil, je tento Dodatok uzavretý v písomnej forme a podpisany vlastnoručným podpisom zmluvných strán zachyteným na Dodatok priamo bez použitia technického zariadenia. Účastník prevzal od Podniku jeden rovnopis tohto Dodatku v istinnej podobe podpisany obidvomi zmluvnými stranami.

V Prešove, dňa 14. decembra 2016

V Prešove, dňa 14. decembra 2016

Slovenská Telekom, a.s.  
v zastúpení  
Martina Hrehová, obchodný reprezentant

Obec Kapušany  
v zastúpení  
MGR. Revayová Ľudmila

**„Požiadajte o výhodu navyše – kartu Easy Pecka s 9 € kreditom len za 1 €“**

Tento kupón oprávňuje účastníka tohto Dodatku na využitie ponuky na predplatenú kartu s programom Easy Pecka predložením tohto kupónu na ktoromkoľvek predajnom mieste Telekomu. Ponuka platí najneskôr do konca nasledujúceho kalendárneho dňa, od uzavretia tohto Dodatku. Blížsie informácie o službe Easy Pecka na [www.telekom.sk/easy](http://www.telekom.sk/easy).

